

3. Člena 3(9) in 9, od (2) do (4), Konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah in člen 10a Direktive 85/337, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2003/35, je treba razlagati tako, da:

— če je projekt, ki spada na področje uporabe teh določb, sprejet z zakonskim aktom, mora biti mogoče vprašanje, ali ta zakonski akt izpolnjuje pogoja, določena s členom 1(5) te direktive, kakor je bila spremenjena, v skladu z nacionalnimi postopkovnimi pravili predložiti sodišču ali neodvisnemu in nepristranskemu organu, določenemu z zakonom, in

— če zoper tak akt ni mogoče nobeno pravno sredstvo take vrste in obsega, kot sta navedena zgoraj, je katero koli nacionalno sodišče, ki odloča v okviru svoje pristojnosti, pristojno za opravljanje preizkusa, opisanega v prejšnji alineji, in za to, da po potrebi iz tega izpelje posledice tako, da tega zakonskega akta ne uporabi.

4. Člen 6(9) Konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah in člen 9(1) Direktive 85/337, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2003/35, je treba razlagati tako, da ne zahtevata, da mora sama odločitev vsebovati razloge, iz katerih je pristojni organ odločil, da je bila nujna. Vendar če zainteresirana oseba to zahteva, jo mora pristojni upravni organ v odgovoru na njeno zahtevo seznaniti z razlogi za sprejetje odločitve ali s podatki in ustreznimi dokumenti.

5. Člen 6(3) Direktive Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst je treba razlagati tako, da nacionalni organ, tudi zakonodajni, ne sme izdati soglasja za načrt ali projekt, ne da bi se prepričal, da ta ne bo škodoval celovitosti zadevnega območja.

6. Člen 6(4) Direktive 92/43 je treba razlagati tako, da zgraditev infrastrukture, namenjene za prostore upravnega centra, načeloma ne more pomeniti nujnega razloga prevladujočega javnega interesa, vključno tistih socialne ali gospodarske narave, v smislu te določbe, s katerim je mogoče upravičiti izvedbo načrta ali projekta, ki škoduje celovitosti zadevnega območja.

(¹) UL C 179, 3.7.2010.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 16. februarja 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Rechtbank van eerste aanleg te Brussel – Belgija) – Belgische Vereniging van Auteurs, Componisten en Uitgevers CVBA (Sabam) proti Netlog NV

(Zadeva C-360/10) (¹)

(Informacijska družba — Avtorska pravica — Internet — Ponudnik storitev gostovanja — Obdelava informacij, ki so shranjeni na platformi spletnega socialnega omrežja — Vzpostavitev sistema filtriranja teh informacij zaradi preprečitve dajanja datotek na voljo, kar bi pomenilo kršitev avtorskih pravic — Neobstoje splošne obveznosti nadzora shranjenih informacij)

(2012/C 98/07)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Belgische Vereniging van Auteurs, Componisten en Uitgevers CVBA (Sabam)

Tožena stranka: Netlog NV

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Rechtbank van eerste aanleg te Brussel – Razlaga direktiv: - Direktiva 2001/29/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o usklajevanju določenih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi (UL L 167, str. 10), - Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/48/ES z dne 29. aprila 2004 o uveljavljanju pravic intelektualne lastnine (UL L 157, str. 45), - Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 281, str. 31), - Direktiva 2000/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2000 o nekaterih pravnih vidikih storitev informacijske družbe, zlasti elektronskega poslovanja na notranjem trgu (Direktiva o elektronskem poslovanju) (UL L 178, str. 1), - Direktiva 2002/58/ES evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. julija 2002 o obdelavi osebnih podatkov in varstvu zasebnosti na področju elektronskih komunikacij (Direktiva o zasebnosti in elektronskih komunikacijah) (UL L 201, str. 37) – Obdelava podatkov preko interneta – Ponudnik storitev gostovanja na internetu in njegova in abstracto in preventivna vzpostavitev sistema za filtriranje informacij zaradi določitve potrošnikov, ki naj bi uporabljali elektronske zbirke, s katerimi se krši avtorske ali sorodne pravice – Uporaba načela sorazmernosti po uradni dolžnosti s strani nacionalnega sodišča – Evropska konvencija o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin – Pravica do spoštovanja zasebnega življenja – Pravica do svobodnega izražanja

Izrek

Direktive:

— 2000/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2000 o nekaterih pravnih vidikih storitev informacijske družbe, zlasti elektronskega poslovanja na notranjem trgu (Direktiva o elektronskem poslovanju);

— 2001/29/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o usklajevanju določenih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi in

— 2004/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o uveljavljanju pravic intelektualne lastnine,

razlagane ob upoštevanju zahtev, ki izhajajo iz varstva temeljnih pravic, ki se uporabijo, je treba razlagati tako, da nasprotujejo temu, da nacionalno sodišče ponudniku storitev gostovanja odredi vzpostavitev sistema filtriranja;

— informacij, ki so jih uporabniki teh storitev shranili v njegovih strežnikih;

— ki se uporabi brez razlikovanja za vse njegove uporabnike;

— preventivno;

— na njegove izključne stroške in

— časovno neomejeno,

s katerim je mogoče opredeliti elektronske datoteke, ki vsebujejo glasbena, kinematografska ali avdiovizualna dela, o katerih tožeča stranka trdi, da ima v zvezi z njimi pravice intelektualne lastnine, zato da bi se onemogočilo dajanje navedenih del na voljo javnosti, kar pomeni kršitev avtorske pravice.

(¹) UL C 288, 23.10.2010.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 16. februarja 2012
(predlog za sprejetje predhodne odločbe Naczelny Sąd Administracyjny – Poljska) – Pak-Holdco Sp zoo proti
Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu

(Zadeva C-372/10) (¹)

(Obdavčenje — Posredni davki na zbiranje kapitala — Dajatev na kapital, ki se obračuna kapitalskim družbam — Obveznost države članice, da upošteva direktive, ki na dan pristopa te države niso več veljale — Izključitev zneska lastnih sredstev kapitalske družbe, ki so namenjena za povečanje kapitala in so že bila predmet dajatve na kapital, iz davčne osnove)

(2012/C 98/08)

Jezik postopka: poljščina

Predložitveno sodišče

Naczelny Sąd Administracyjny

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Pak-Holdco Sp zoo

Tožena stranka: Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe - Naczelny Sąd Administracyjny – Razlaga člena 5(3), prva alineja, in člena 7(1) Direktive Sveta z dne 17. julija 1969 o posrednih davkih na zbiranje kapitala (69/335/EGS) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 9, zvezek 1, str. 11) ter Direktive Sveta 73/79/EGS z dne 9. aprila 1973 (UL L 103, str. 13) in Direktive Sveta 73/80/EGS z dne 9. aprila 1973 (UL L 103 z dne 18.4.1973, str. 15) o spremembi Direktive 69/335/EGS – Dajatev na kapital, ki se obračuna kapitalskim družbam – Obveznost države članice, da upošteva direktive, ki na dan njenega pristopa, ne veljajo več

Izrek

1. Kadar gre za državo, kot je Republika Poljska, ki je k Evropski uniji pristopila 1. maja 2004, je treba člen 7(1) Direktive Sveta z dne 17. julija 1969 o posrednih davkih na zbiranje kapitala (69/335/EGS), kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 85/303/EGS z dne 10. junija 1985, če v aktu o pristopu te države k Evropski uniji ali drugem aktu Evropske unije ni določb o odstopanju, razlagati tako, da se obvezna oprostitve iz te določbe uporablja le za transakcije, za katere se uporablja ta direktiva, kakor je bila spremenjena, in ki so bile 1. julija 1984 v navedeni državi oproščene dajatve na kapital ali pa so bile predmet te dajatve po znižani stopnji 0,50 % ali manj.